

MAHALO A NUI LOA

ARCHITECTS, ENGINEERS & CONTRACTORS

Maurice Kondo, INK Architects, Inc.
Scott Harada, INK Architects, Inc.
Nordic PCL Construction
Bowers+Kubota
InSynergy Engineering, Inc.
Wilson Okamoto
Consulting Structural Hawaii
Walter Kimura Motoda
Affiliated Construction LLC
Alaka'i Mechanical Corporation
Aloha Fire Systems, LLC
American Electric Co., LLC
American Standard Concrete Pumping Hawaii, Inc.
Beachside Roofing, LLC
BEK, Inc.
Bruce Matson Company, Inc.
Close Construction, Inc.
Commercial Shelving, Inc.
Continental Mechanical of the Pacific
Delta Construction Corporation
East & West Aluminum Craft Hawaii, Ltd.
Endo Painting Service Inc.
Fischer Tile and Marble, Hawaii-LLC
GPRM Prestress
Guardian Fall Protection
Industrial Group LLC
Island Pacific Distributors, Inc.
JBL Hawaii, Ltd.
JM Glass, Inc.
Kone, Inc.
La'au Structures, Inc.
L. M. Nishida Weatherproofing, Inc.
MidCity Restaurant Equipment
Oahu Woodworking
Progressive Landscaping
Road Builders Corporation
Safety Systems and Signs Hawaii
South Pacific Steel Corporation

Sports Turf Hawaii, LLC
Tactile/Braille Signs, LLC
The Audio Visual Company
Vet's Termite Service Ltd.
Vinyl Tech & Masonry

SPECIAL FEATURES

Ahukini Kupihea, Kupihea Hawaiian Art
Deby Chock, Mozaic Design
Paulette Kahalepuna, Nā Lima Mili Hulu No'eau
Rick Barboza, Hui Kū Maoli Ola
James Sturla, Medallion Carpets
Roland Cortes, Medallion Carpets
Kurt Gustafson, Composite Applications, Inc.
Marc Matsubara, Island Flooring
Ho'ōla Ka Makana'ā
Polynesian Voyaging Society

KAMEHAMEHA SCHOOLS

Dr. Michael Chun
Ben Salazar
Walter Thoenmes
Ka'iulani Sodaro
Bob Shiroma
Gary Nishioku
Land Assets Division
Community Relations & Communications
Reid Silva
Larry Racoma
Raymond Poon
Performing Arts Department
Operations Support Division
Program Services Division
Ka'iwakīlōumoku Planning Committee
Ka'iwakīlōumoku Opening Celebrations Committee
Ho'okahua, Hawaiian Cultural Development

BOARD OF TRUSTEES

Micah A. Kāne, Chairman
Janeen-Ann Ahulani Olds, Vice-Chairman
Lance Keawe Wilhelm, Secretary-Treasurer
Corbett A.K. Kalama
J. Douglas Ing

CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Dee Jay A. Mailer



KAMEHAMEHA SCHOOLS®

125TH
ANNIVERSARY



Ka'iwakīlōumoku 
HAWAIIAN CULTURAL CENTER

KE 'OKI 'ANA O KA PIKO O KA HALE

SEPTEMBER 26 , 2012

KA‘IWAKĪLOUMOKU

Pū Kani	Nā Haumāna o Nā Kula Ha‘aha‘a, Waena a Ki‘eki‘e
Noho Ana Ke Akua	Kumu Māhealani Chang
Ea Mai Hawai‘inuiākea	Kumu La‘akapu Lenchanko
‘O ‘Oe Ia e Kalani Nui Mehameha	Nā Mea Oli Wahine
‘O Kamehameha Lani Ka ‘Eu Ke Ano Kapu	Nā Mea Oli Kāne
Oli Aloha	Nā Mea Oli
Nā Kini Pua Lei Mamo Hawai‘i *	Ke Anaina

Puka mai ka lā i ka wena o ke ao, i ke a‘o kupuna mālamalama
‘O ka lamakū Ke Ali‘i Pauahi, pua hi‘ipoi a Kalani Mehameha
He mea nui ke aloha i nā kini, nā kini pua lei mamo Hawai‘i
Waiwai ka leo kono a ka ho‘okipa, i ke kipa ‘ana i Kapālama nei
Ma ‘ane‘i mau ke aloha ko‘i‘i a koe nō nā pua, lawa ku‘u lei
E ō e nā kini pua lei mamo Hawai‘i

Pule Wehe *	Kahu Kordell Kekoa
Ke Welina Mai Nei	Kumu Kaleo Trinidad/Kumu Snowbird Bento
Welina	Jamie Mililani Fong, Manager, Ka‘iwakiloumoku
	Randie Kamuela Fong, Director Ho‘okahua, Hawaiian Cultural Development
	Earl T. Kim, Po‘o Kula Kamehameha Schools Kapālama

MYRON PINKY THOMPSON HALE

Ka Huliau ‘Ana	Concert Glee Club, Les Ceballos, Director
Eia Hawai‘i	Hawaiian Ensemble, Kaleo Trinidad, Director
He Ho‘ōla Lāhui	Jamie and Randie Fong
Ke ‘Oki Piko ‘ana	Myron Pinky Thompson ‘Ohana
Kamalei a Paoa (He Inoa no Myron Pinky Thompson)	Concert Glee Club/Hawaiian Ensemble

* E ‘olu‘olu e kū i luna - Please stand

ULULANI HALE

He Moemoeā no Kēia Mua aku	Micah Kāne, Chair, Board of Trustees
Kohala Unu Pa‘a	Hawaiian Ensemble
He Hale no ka Lāhui	Dee Jay Mailer, Chief Executive Officer
He Wehi no Ka‘iwakiloumoku Hale	Hawaiian Ensemble/Nā Mea Oli
Ke ‘Oki Piko ‘ana	Kamehameha Schools Board of Trustees/CEO

KŪKULU O KAHIKI

E ō e Ka‘iwakiloumoku i Kūkulu o Kahiki, he Ko‘ihonua	Nā Mea Oli Kāne
He Polenekia Kākou	Jamie and Randie Fong
Ke ‘Oki Piko ‘ana	Bob Worthington ‘Ohana
He Huaka‘i Holo Moana	Nainoa Thompson Master Navigator/President, Polynesian Voyaging Society
He Lei Mele Polenekia	Concert Glee/Hawaiian Ensemble
	Ngati Ruawahia – Waitangi - Ho‘i Ke Aloha i Ra‘iātea ē - Ngāpūariki
‘Au‘a ‘ia	Hawaiian Ensemble/Nā Mea Oli/Nā Hoaaloha
Pule Ho‘omaika‘i *	Kahu Kordell Kekoa
Ka Pule a Ka Haku *	Ke Anaina

E kō mākou Makua i loko o ka lani, e ho‘āno ‘ia Kou inoa
E hiki mai Kou aupuni, e mālama ‘ia Kou makemake ma ka honua nei
E like me ia i mālama ‘ia ma ka lani lā
E hā‘awi mai iā mākou i kēia lā i ‘ai na mākou no nēia lā
E kala mai ho‘i iā mākou i kā mākou lawehala ‘ana
Me mākou e kala nei i ka po‘e i lawehala i kā mākou
Mai ho‘oku‘u ‘Oe iā mākou i ka ho‘owalewale ‘ia mai
E ho‘opakele nō na‘e iā mākou i ka ‘ino
No ka mea, Nou ke aupuni, a me ka mana
A me ka ho‘onani ‘ia a mau loa aku, ‘Āmene.

Ho‘onani i Ka Makua Mau *	
Pū Kani *	Nā Haumāna o Nā Kula Ha‘aha‘a, Waena a Ki‘eki‘e
	<i>Royal Societies and dignitaries will proceed first to Ululani Hale.</i>

PĀ‘INA

E pū pa‘akai kākou
Please enjoy a meal with us in Ululani Hale.
E hele māka‘ika‘i ma ‘ō a ma ‘ane‘i
Take a look around the Center, there’s lots to see.
E ho‘omaika‘i i Ke Akua no nā ho‘okupu a pau
*Ho‘okupu will be received in the Myron Pinky Thompson Hale
immediately following the ceremony.*